

cecotec

FAST&FURIOUS 4020 FORCE



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	12
Istruzioni di sicurezza	15
Instruções de segurança	17
Veiligheidsinstructies	20
Instrukcje bezpieczeństwa	23
Bezpečnostní pokyny	26

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	29
2. Antes de usar	29
3. Montaje del producto	30
4. Funcionamiento	30
5. Limpieza y mantenimiento	32
6. Resolución de problemas	33
7. Especificaciones técnicas	33
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	34
9. Garantía y SAT	34
10. Copyright	34

INDEX

1. Parts and components	35
2. Before use	35
3. Product assembly	36
4. Operation	36
5. Cleaning and maintenance	38
6. Troubleshooting	39
7. Technical specifications	39
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	40
9. Technical support and warranty	40
10. Copyright	40

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	41
2. Avant utilisation	41
3. Montage de l'appareil	42
4. Fonctionnement	42
5. Nettoyage et entretien	44
6. Résolution de problèmes	45
7. Spécifications techniques	46
8. Recyclage des équipements électriques et électroniques	46
9. Garantie et SAV	46
10. Copyright	46

INHALT

1. Teile und Komponenten	47
2. Vor dem Gebrauch	47
3. Montage des Produkts	48
4. Bedienung	48
5. Reinigung und Wartung	50
6. Problembeseitigung	51
7. Technische Spezifikationen	52
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	52
9. Garantie und Kundendienst	52
10. Copyright	52

INDICE

1. Parti e componenti	53
2. Prima dell'uso	53
3. Montaggio del prodotto	54
4. Funzionamento	54
5. Pulizia e manutenzione	56
6. Risoluzione dei problemi	57
7. Specifiche tecniche	57
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	58
9. Garanzia e supporto tecnico	58
10. Copyright	58

ÍNDICE

1. Peças e componentes	59
2. Antes de usar	59
3. Montagem do produto	60
4. Funcionamento	60
5. Limpeza e manutenção	62
6. Resolução de problemas	63
7. Especificações técnicas	63
8. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	64
9. Garantia e SAT	64
10. Copyright	64

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	65
2. Voor u het toestel gebruikt	65
3. Het toestel monteren	66
4. Werking	66
5. Schoonmaak en onderhoud	68
6. Probleemoplossing	69
7. Technische specificaties	69
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	70
9. Garantie en technische ondersteuning	70
10. Copyright	70

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	71
2. Przed użyciem	71
3. Montaż produktu	72
4. Funkcjonowanie	72
5. Czyszczenie i konserwacja	74
6. Rozwiązywanie problemów	75
7. Specyfikacja techniczna	75
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	76
9. Gwarancja i Serwis techniczny	76
10. Copyright	76

OBSAH

1. Části a složení	77
2. Před použitím	77
3. Montáž produktu	78
4. Fungování	78
5. Čištění a údržba	80
6. Řešení problémů	80
7. Technické specifikace	81
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	81
9. Záruka a technický servis	82
10. Copyright	82

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Tenga cuidado cuando use el aparato, la emisión de vapor puede resultar peligrosa si se usa inadecuadamente. No dirija el vapor hacia personas o animales, y no planche la ropa directamente sobre el cuerpo para evitar riesgo de quemaduras.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de llenar o vaciar el agua del depósito y antes de la limpieza.
- No deje el aparato sin supervisión mientras esté caliente, conectado a una toma de corriente o sobre la tabla de planchado.
- No ponga el aparato en funcionamiento si se ha caído, si muestra daños visibles o si gotea.
- Mantenga la plancha y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando el aparato esté conectado a una toma de corriente o cuando esté enfriándose.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente. Las superficies accesibles del aparato podrían alcanzar temperaturas altas durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse. No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No utilice el producto con perfume, vinagre u otros líquidos. Está diseñado para funcionar únicamente con agua.
- No exceda la marca MÁX. del depósito de agua al rellenar el dispositivo.
- Desconecte el dispositivo antes de colocar cualquiera de los accesorios.
- Coloque y apoye el dispositivo sobre una superficie resistente al calor, plana y estable. Manténgalo lejos de superficies mojadas.
- Asegúrese de que el producto está correctamente montado

antes de usarlo y utilice únicamente los accesorios facilitados por Cecotec.

- No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.
- Para asegurar el correcto funcionamiento del dispositivo, la limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo. Asegúrese de que la plancha se ha enfriado por completo antes de guardarla o limpiarla.
- Cecotec no acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones que tengan como origen un uso inadecuado del producto. Todo uso incorrecto o incumplimiento de este manual anula la garantía del producto y las responsabilidades de Cecotec.
- Advertencia: toda nuestra gama de planchas pasa un control de calidad antes de ser comercializados.
- En dichas pruebas se realiza un llenado del depósito de agua donde se comprueba la estanqueidad y el correcto funcionamiento del equipo.
- Una vez realizada la prueba se procede al vaciado y secado del depósito, pero puede quedar algún resto de agua en su interior.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Be careful when using the appliance: the steam emission can be dangerous if used improperly. Do not aim steam at people or animals and do not apply steam to worn clothes to avoid risk of burns.
- Unplug the appliance from the mains before filling or emptying the water tank and before cleaning it.
- Do not leave the appliance unattended while it is hot, plugged into an outlet, or on the ironing board.
- Do not operate the appliance if it has been dropped, shows visible damage, or is leaking.
- Keep the garment steamer and its cord out of reach of children under 8 years of age when the appliance is plugged into a mains socket or when it is cooling down.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance should not be performed by children without supervision.
-  This symbol means "caution, hot surface". The appliance's accessible surfaces may reach high temperatures during operation. Be careful not to burn yourself. Do not touch hot surfaces while in use or immediately after.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by Cecotec's official Technical Support Service to avoid any danger.

- Do not twist, bend, pull, or damage the power cord. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow it to touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Do not use the device with perfume, vinegar, or other liquids. It is designed to operate only with water.
- Do not exceed the MAX mark on the water tank when filling the appliance with water.
- Unplug the appliance before attaching any of its accessories.
- Place the device on a flat, even, and heat-resistant surface. Keep it away from wet surfaces.
- Make sure the product is properly assembled before use and use only attachments or accessories provided by Cecotec.
- Do not try to repair the device by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice.
- Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it. Make sure the garment steamer has completely cooled down before storing or cleaning it.
- Cecotec takes no responsibility for any damage caused by misuse of the appliance. Any misuse or non-compliance with these instructions voids the warranty and Cecotec's liability.
- Warning: all our ironing range products have undergone quality control tests before their commercialisation.
- These tests consist of filling the water tank to check tightness and to ensure the correct operation of the device.
- Once the test has been carried out, the tank is emptied and

dried, but there is a slight chance that some water may still remain inside.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Faites attention lorsque vous utilisez l'appareil, l'émission de vapeur peut être dangereuse en cas d'utilisation incorrecte. Ne dirigez pas la vapeur vers les personnes ou les animaux. Ne repassez pas les vêtements en les portant pour éviter de vos brûler.
- Débranchez l'appareil de la prise avant de remplir ou de vider le réservoir d'eau ou avant de le nettoyer.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est chaud, branché ou sur la table de repassage.
- Ne mettez pas l'appareil en fonctionnement s'il est tombé, s'il montre des dommages visibles ou s'il goutte.
- Maintenez le défroisseur et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est branché ou en train de refroidir.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances

s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants.

-  Ce symbole signifie : attention ! Surface chaude. Les surfaces accessibles de l'appareil pourraient atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Faites attention à ne pas vous brûler ! Ne touchez pas les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en fonctionnement ni immédiatement après.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes ni dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- N'utilisez pas le produit avec du parfum, vinaigre ni autres liquides. Ce produit est conçu pour fonctionner uniquement avec de l'eau.
- Ne dépassez pas la marque « MAX » du réservoir lorsque vous le remplissez.
- Débranchez le produit avant d'installer l'un des accessoires.
- Placez l'appareil sur une surface plate, stable et résistante

à la chaleur. Maintenez le produit éloigné des surfaces mouillées.

- Assurez-vous que le produit soit correctement monté avant de l'utiliser et utilisez uniquement les accessoires fournis par le fabricant.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.
- Pour assurer le correct fonctionnement de l'appareil, le nettoyage et l'entretien doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer. Assurez-vous que l'appareil a complètement refroidi avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Cecotec n'acceptera aucune responsabilité quant aux dommages et lésions liés à une utilisation inadéquate du produit. Toute utilisation incorrecte ou tout non-respect de ce manuel annulera la garantie du produit et les responsabilités du fabricant.
- Avertissement : toute notre gamme de défroisseurs passe par un contrôle de qualité avant d'être commercialisée.
- Lors de ce contrôle, nous remplissons le réservoir avec de l'eau pour vérifier l'étanchéité et le correct fonctionnement de l'appareil.
- Une fois le contrôle a été réalisé, nous vidons et séchons le réservoir, mais il peut rester un peu d'eau à l'intérieur.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät benutzen, denn der Dampfaustritt kann bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Richten Sie den Dampf nicht auf Menschen oder Tiere und bügeln Sie die Kleidung nicht direkt auf den Körper, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie den Wassertank füllen oder entleeren und bevor Sie es reinigen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es heiß ist, an eine Steckdose angeschlossen ist oder auf dem Bügelbrett steht.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Bewahren Sie das Bügeleisen und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf, wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist oder wenn es abkühlt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche. Gerätoberflächen können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen. Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht beim oder sofort nach dem Gebrauch.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals auf der Arbeitsfläche.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit Parfüm, Essig oder anderen Flüssigkeiten. Dieses Produkt wurde so entworfen, dass es nur mit Wasser funktioniert.
- Übersteigen Sie nicht die MAX-Markierung des Wassertanks, wenn Sie das Gerät einfüllen.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Zubehöre stellen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige, flache und stabile Unterlage. Halten Sie es weit von feuchten Oberflächen.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt richtig montiert ist, bevor Sie es verwenden und benutzen Sie nur Zubehöre von Cecotec.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.
- Die Reinigung und die Wartung sollten gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder bewegen. Achten Sie darauf, dass das Bügeleisen vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es aufbewahren oder reinigen.
- Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung entstehen. Cecotec übernimmt keine Haftung von der unsachgemäßen Verwendung des Produktes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen.
- Hinweis: Alle unsere Bügeleisen werden vor der Vermarktung einer Qualitätskontrolle unterzogen.
- Bei diesen Tests wird eine Befüllung des Wassertanks durchgeführt, bei der die Dichtheit und die ordnungsgemäße Funktion des Geräts überprüft wird.
- Sobald der Test durchgeführt wurde, wird der Tank geleert und getrocknet, aber möglicherweise verbleibt noch etwas Wasser im Tank.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Fare attenzione quando si usa l'apparecchio: l'emissione di vapore può essere pericolosa se usata in modo improprio. Per evitare scottature, non dirigere il vapore verso persone o animali e non stirare i capi direttamente sul corpo.
- Scollegare il dispositivo dalla presa della corrente prima di riempire o svuotare il serbatoio e prima di pulirlo.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è caldo, collegato alla corrente o sull'asse da stiro.
- Non mettere il dispositivo in funzione se è caduto, se mostra danni visibili o se gocciola.
- Tenere il cavo e l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini al di sotto degli 8 anni quando è collegato alla corrente o si sta raffreddando.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.

-  Questo simbolo significa: attenzione, superficie calda. Le superfici accessibili dell'apparecchio possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento. Prestare attenzione a non scottarsi. Non toccare le superfici calde mentre è in funzione e immediatamente dopo.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie di lavoro o piano da cucina.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicursi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a profumi, aceto o altri liquidi. Questo prodotto è stato progettato per essere usato con acqua.
- Non eccedere il livello MAX del serbatoio d'acqua quando viene riempito il dispositivo.
- Scollegare il dispositivo prima di montare qualsiasi accessorio.
- Collocare e appoggiare il prodotto su di una superficie stabile, piatta e resistente al calore. Mantenere lontano da superfici bagnate.
- Verificare che il prodotto sia correttamente montato prima di utilizzarlo unicamente con accessori forniti da Cecotec.

- Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio. Si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per ricevere informazioni.
- Per garantirne il corretto funzionamento, la pulizia e manutenzione del prodotto devono essere effettuate in linea con quanto spiegato in questo manuale di istruzioni. Spegnerlo e scollegare il prodotto prima di muoverlo o pulirlo. Verificare che il ferro da stiro a vapore si sia raffreddato completamente prima di riporlo o pulirlo.
- Cecotec non si assume alcuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da un uso improprio del prodotto. L'inadempienza delle istruzioni di questo manuale annulla garanzia del prodotto e le responsabilità di Cecotec.
- Avvertenza: tutta la gamma di ferri da stiro passa un controllo di qualità prima di essere commercializzata.
- Durante i test, il serbatoio dell'acqua viene riempito per verificare che sia a tenuta stagna e che l'apparecchio funzioni correttamente.
- Una volta effettuato il test, il serbatoio viene svuotato e asciugato, ma dei residui d'acqua potrebbero rimanere all'interno.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico

e não é para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.

- Tenha cuidado ao utilizar o aparelho, a emissão de vapor pode ser perigosa se utilizado de forma imprópria. Não dirija o vapor para pessoas ou animais e não engome a roupa enquanto estiver posta para evitar queimaduras.
- Desconecte o aparelho da tomada antes de encher ou esvaziar o depósito de água e antes de o limpar.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver quente, ligado ou sobre a tábua de engomar.
- Não ponha o dispositivo em funcionamento se caiu, se mostrar danos visíveis ou se pingar.
- Mantenha o cabo e o ferro longe do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos quando o aparelho estiver conetado à tomada ou a arrefecer.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.
-  Este símbolo significa: cautela, superfície quente. As superfícies acessíveis do produto poderiam atingir temperaturas altas durante o funcionamento. Tenha cuidado para não se queimar. Não toque nas superfícies quentes enquanto o dispositivo estiver em funcionamento ou imediatamente depois.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser

substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que se aproxime o cabo do fogão ou da bancada de cozinha.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Não use o produto com perfume, vinagre ou outros líquidos. Este produto foi projetado para funcionar apenas com água.
- Não exceda a marca "MÁX" do depósito de água ao encher o dispositivo.
- Desligue o dispositivo antes de fixar qualquer um dos acessórios.
- Coloque e apoie o dispositivo sobre uma superfície resistente ao calor, plana e estável. Mantenha-o longe de superfícies molhadas.
- Certifique-se de que o produto está corretamente montado antes de o usar e utilize apenas os acessórios fornecidos pela Cecotec.
- Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec para qualquer dúvida.
- As tarefas de limpeza e manutenção do produto devem ser feitas de acordo com este manual para garantir o bom funcionamento do dispositivo. Desligue e desconecte o produto antes de o mover ou limpar. Verifique se o dispositivo esfriou completamente antes de o guardar ou limpar.
- A Cecotec não aceitará nenhuma responsabilidade sobre

danos ou lesões que tenham como origem um uso inadequado do produto. Todo uso incorreto ou incumprimento deste manual, anula a garantia do produto e as responsabilidades da Cecotec.

- Advertência: toda a nossa gama de productos para engomar passa pelo controle de qualidade antes de ser comercializada.
- Nestes testes, é realizado o enchimento do depósito de água, onde são verificadas a estanqueidade e o correto funcionamento do equipamento.
- Uma vez realizado o teste, esvazia-se e seca-se o depósito, mas um pouco de água pode permanecer no seu interior.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees zorgvuldig de voorschriften voor het gebruik van het product. Bewaar deze handleiding voor toekomstige raadplegingen of nieuwe gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van het toestel, de stoomuitstoot kan gevaarlijk zijn bij ondeskundig gebruik. Richt geen stoom op mensen of dieren en strijk geen kleren rechtstreeks op het lichaam om het risico op brandwonden te vermijden.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het waterreservoir vult of leegt en voordat u het schoonmaakt.

- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer het heet is, in het stopcontact zit of op de strijkplank staat.
- Schakel het apparaat niet in als het is gevallen, als de zichtbare schade vertoont of als er water uitlekt.
- Houd het strijkijzer en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar wanneer het apparaat op een stopcontact is aangesloten of wanneer het aan het afkoelen is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.



- Dit symbool betekent: voorzichtig, heet oppervlak. Toegankelijke oppervlakken van het product kunnen tijdens het gebruik hoge temperaturen bereiken. Let op dat u zich niet verbrandt. Raak deze oppervlakken niet aan tijdens of kort na het gebruik.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg

ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.

- Gebruik het product niet met parfum, azijn of andere vloeistoffen. Dit product is ontworpen om alleen met water te werken.
- Overschrijd de MAX. markering op het waterreservoir niet bij het vullen van het apparaat.
- Maak het apparaat los voordat u een van de accessoires bevestigt.
- Plaats en steun het apparaat op een hittebestendige, vlakke en stabiele ondergrond. Houd het uit de buurt van natte oppervlakken.
- Controleer voor gebruik of het product correct is gemonteerd en gebruik alleen de door Cecotec geleverde accessoires.
- Probeer niet om zelf het product te repareren. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.
- De schoonmaak en het onderhoud van het toestel moeten uitgevoerd worden zoals beschreven in deze handleiding om de correcte werking van het toestel te verzekeren. Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het product verplaatst of schoonmaakt. Zorg ervoor dat de handstomer volledig is afgekoeld voordat u het opbergt.
- De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid voor schade of persoonlijk letsel als dit te wijten valt aan verkeerd gebruik van het product. Incorrect gebruik of het niet naleven van de instructies in deze handleiding annuleert de garantie van het product en de verantwoordelijkheid van de fabrikant.
- Waarschuwing: Ons hele assortiment platen doorstaat kwaliteitscontrole voordat ze op de markt worden gebracht.
- In deze tests wordt een vulling van de watertank uitgevoerd waarbij de dichtheid en de juiste werking van de apparatuur wordt gecontroleerd.

- Nadat de test is uitgevoerd, wordt de tank gelegeerd en gedroogd, maar er kan nog wat water achterblijven.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i jest wyłączone z użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Tenga cuidado cuando use el aparato, la emisión de vapor puede resultar peligrosa si se usa inadecuadamente. Nie kieruj parą w stronę ludzi lub zwierząt i nie prasuj ubrań bezpośrednio na ciele, aby uniknąć ryzyka poparzenia.
- Odtłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego przed napełnieniem lub opróżnieniem wody ze zbiornika i przed czyszczeniem.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest gorące, podłączone do gniazdka elektrycznego lub na desce do prasowania.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone, ma widoczne uszkodzenia lub przecieka.
- Trzymaj żelazko i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia, gdy urządzenie jest podłączone do gniazdka elektrycznego lub gdy się ochładza.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach

fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia. związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić i konserwować.

-  Ten symbol oznacza: ostrożność, gorąca powierzchnia. Dostępne powierzchnie urządzenia mogą podczas pracy osiągać wysokie temperatury. Uważaj, aby się nie poparzyć. Nie dotykaj gorących powierzchni podczas i bezpośrednio po pracy.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie nakręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj kabla zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól aby kabel zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Nie używaj produktu z perfumami, octem lub innymi płynami. Przeznaczony jest do pracy tylko z wodą.
- Nie przekraczaj znaku MAX. zbiornika na wodę podczas napełniania urządzenia.
- Odtłącz urządzenie przed podłączeniem jakichkolwiek akcesoriów.

- Umieść i podeprzyj urządzenie na stabilnej, płaskiej, żaroodpornej powierzchni. Trzymaj go z dala od mokrych powierzchni.
- Upewnij się, że produkt jest prawidłowo zmontowany przed użyciem i używaj wyłącznie akcesoriów dostarczonych przez Cecotec.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z oficjalną pomocą techniczną Cecotec.
- Czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić prawidłowe działanie. Wyłącz i odłącz produkt przed przenoszeniem lub czyszczeniem. Upewnij się, że żelazko całkowicie ostygło przed przechowywaniem lub czyszczeniem.
- Cecotec nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody lub obrażenia wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu. Każde niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie nie powoduje unieważnienia gwarancji na produkt i odpowiedzialności firmy Cecotec.
- Ostrzeżenie: cała nasza oferta płyt przechodzi kontrolę jakości przed wprowadzeniem na rynek.
- W tych testach zbiornik na wodę jest napełniany, gdzie sprawdzana jest szczelność i poprawność działania sprzętu.
- Po wykonaniu testu zbiornik jest opróżniany i suszony, ale w środku może pozostać trochę wody.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Při používání spotřebiče buďte opatrní, únik páry může být nebezpečný, pokud se používá nesprávně. Abyste předešli zraněním, nesměřujte páru na osoby a nebo zvířata během žehlení, a nemějte oblečení na sobě, pokud ho budete žehlit.
- Před plněním nebo vypouštěním vody z nádrže a před čištěním odpojte spotřebič od elektrické zásuvky.
- Před připojením dostupného příslušenství.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud spadl, vykazuje viditelné poškození nebo prosakuje.
- Uchovávejte žehličku a její kabel mimo dosah dětí mladších 8 let, když je spotřebič připojen k elektrické zásuvce nebo když se ochlazuje.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem. související nebezpečí. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić i konserwować.



Tento symbol znamená: pozor, horký povrch. Přístupné povrchy zařízení mohou během provozu dosáhnout vysokých teplot. Dávejte pozor, ať se

nespálíte. Nedotýkejte se horkých povrchů během používání a bezprostředně po něm.

- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Je-li kabel poškozen, musí jej vyměnit oficiální servisní služba Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Neotácejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.
- Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Nepoužívejte přístroje s parfémem, octem nebo jinými tekutinami. Tento přístroj je určen pouze pro fungování s vodou.
- Nepřekračujte značku MAX. nádrže na vodu při plnění zařízení.
- Před připojením jakéhokoli příslušenství odpojte zařízení.
- Umístěte a podepřete zařízení na stabilním, rovném, žáruvzdorném povrchu. Chraňte jej před vlhkými povrchy.
- Před použitím se ujistěte, že je produkt správně smontován a používejte pouze příslušenství dodané výrobcem.
- Nepokoušejte se opravit přístroj vlastními silami. V případě pochybností kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Abyste zajistili správné fungování přístroje, čistěte a udržujte přístroj v souladu s tímto návodem na použití. Vypněte a vypojte přístroj ze sítě před přemístěním a nebo před čištěním. Před uložením nebo čištěním se ujistěte, že žehlička zcela vychladla.

- Cecotec nepřijímá žádnou zodpovědnost za škody ani zranění způsobené nesprávným používáním přístroje. Jakékoli nesprávné používání nebo neplnění podmínek stanovených v tomto manuálu ruší záruku a odpovědnost firmy Cecotec.
- Upozornění: všechny naše žehličky prochází kontrolou kvality před uvedením do prodeje.
- Během těchto zkoušek je napuštěn zásobník na vodu a kontroluje se těsnost a správné fungování přístroje.
- Po dokončení zkoušky se tekutina vyleje a přístroj se vysuší. Uvnitř přístroje ale mohou zůstat zbytky vody.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Salida de vapor
2. Botón táctil de encendido
3. Botón táctil de modo ECO
4. Botón táctil de modo vapor
5. Asa
6. Cable pivotante
7. Pulsador de vapor/seguro del pulsador
8. Depósito de agua extraíble
9. Cepillo para prendas delicadas

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Plancha vertical Fast&Furious 4020 Force
- 1 cepillo
- Este manual de instrucciones
- Retire cualquier pegatina o elemento de protección de la salida de vapor, del cuerpo principal o del cable.
- Desenrolle y estire el cable.

Advertencia:

Al poner la plancha en funcionamiento por primera vez, deje que emita vapor durante unos minutos para eliminar las impurezas y malos olores causados por el proceso de fabricación.

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

- Extraiga el depósito, abra la tapa de apertura de llenado y vierta agua del grifo hasta la marca MÁX. Cierre la tapa de apertura de llenado y coloque el depósito de agua de nuevo.
- Inserte el cepillo para la ropa en la salida de vapor y presione hasta escuchar un clic, esto indicará que está colocado correctamente. Se puede introducir en las dos posiciones.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente y mantenga pulsado el botón táctil de encendido durante unos segundos para ponerlo en funcionamiento. El indicador luminoso parpadeará durante unos segundos y una vez que se quede fijo, el producto estará listo para ser usado.

Aviso:

Una vez que el depósito de agua esté lleno y el dispositivo conectado a la toma de corriente y encendido, deje que se precaliente durante unos segundos.

- No exceda la marca de MÁX. al rellenar el depósito de agua.
- No utilice aditivos ni añada otros líquidos como perfume, vinagre, almidón, agua condensada de secadoras o de sistemas de aire acondicionado, o químicos ya que podría dañar la plancha.
- Esta plancha ha sido diseñada para funcionar con agua corriente del grifo. Sin embargo, para garantizar un funcionamiento óptimo durante más tiempo, puede mezclar agua del grifo con agua destilada en proporción 1:1. Si el agua de su zona es muy dura, la mezcla de agua del grifo con agua destilada debería ser en proporción 1:2.

4. FUNCIONAMIENTO

La plancha de vapor vertical es fácil de usar y elimina las arrugas y los pliegues de la ropa y las cortinas perfectamente.

Aviso:

Está diseñada para ser utilizada en posición vertical y planchar prendas colgadas. Asegúrese de que la prenda a planchar tiene suficiente ventilación por detrás.

- Para encender la plancha vertical, mantenga pulsado el botón táctil de encendido unos segundos.

- Presione el pulsador de vapor para activar la función de planchado de vapor. Presione el pulsador ECO para planchar prendas delicadas.
- Presione el cepillo para la ropa con cuidado sobre la prenda que desea planchar y muévelo de arriba a abajo, centrándose especialmente en las arrugas y pliegues.
- Mantenga una distancia de 5 cm entre la plancha de vapor vertical y la prenda cuando la utilice sin el cepillo.
- Suelte el pulsador de vapor para parar la función de planchado de vapor.
- Mueva hacia abajo el seguro del pulsador de vapor para generar vapor constante sin necesidad de pulsar.

Aviso:

Se recomienda usar el cepillo para la ropa para planchar tejidos delicados como seda.

Advertencia:

La plancha genera vapor a una temperatura muy alta. No toque la salida de vapor y asegúrese de sujetar el producto en posición vertical y en sentido contrario a usted.

Planchado de cortinas

Una vez que la cortina esté lavada y secada adecuadamente siga las siguientes indicaciones:

- Cuélguela.
- Plánchela en posición vertical.
- Estire de la cortina hacia abajo ligeramente con una mano mientras plancha para eliminar los pliegues más fácilmente.

Planchado de tapicería

- El producto se puede utilizar también con tapicería, fundas de sillones, cojines, etc.
- Sujete el dispositivo en posición vertical.
- Planche de arriba hacia abajo, centrándose en las arrugas y en los pliegues.

Después de cada uso

- Pulse el botón táctil de encendido dos segundos aproximadamente y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Espere a que la plancha se enfríe por completo.
- Vacíe el agua restante del depósito. ¡Tenga cuidado de no quemarse!
- Apoye la plancha en posición vertical sobre su base y permita que se enfríe por completo antes de guardarla.

Consejos

- Es aconsejable planchar algunas prendas por la parte interior.
- Puede planchar pantalones sujetándolos de los camales.
- La plancha vertical no elimina manchas.
- Nunca planche ropa mientras la lleva puesta.

- La plancha vertical se puede utilizar en casi cualquier tipo de tela, como seda, vaquera, algodón, poliéster o lana.
- Compruebe siempre si la prenda que va a planchar incluye una etiqueta con instrucciones de planchado, y si las incluye, sígalas.

Autoapagado

Por motivos de seguridad, la plancha se desconecta automáticamente transcurridos 8 minutos. El indicador luminoso comenzará a parpadear.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y deje que se enfríe por completo antes de manipularlo.
- Retire el cepillo para la ropa de la salida de vapor y límpiela con un paño húmedo.
- No utilice productos ni polvos abrasivos.
- No sumerja la plancha en agua ni en otros líquidos.
- Vacíe el depósito de agua y enjuáguelo con agua limpia tras cada uso.
- Limpie las superficies exteriores con un paño húmedo.
- Asegúrese siempre de que la salida de vapor está limpia, de que no tiene cal y de que está bloqueada. Utilice un palillo para desbloquearla.
- Una vez que el dispositivo esté desconectado de la toma de corriente, se haya enfriado, vaciado de agua y esté limpio, se recomienda enrollar el cable de forma segura alrededor del producto para guardarlo en posición vertical en un lugar seguro y seco.

Limpieza de minerales en el depósito de agua

Puede seguir las siguientes recomendaciones para reducir la acumulación de minerales. Si no utiliza agua con mineralización débil, es recomendable llevar a cabo este procedimiento una vez al mes.

1. Asegúrese de que el dispositivo está desconectado y de que se ha enfriado.
2. Mezcle una solución de 50 % de producto descalcificante y 50 % de agua con mineralización débil.
3. Retire la tapa de la entrada de agua y vierta con cuidado la solución dentro del depósito de agua. Coloque la tapa de nuevo.
4. Deje reposar 40 minutos y vacíe el depósito transcurrido este tiempo.
5. Limpie la carcasa exterior con un paño húmedo.
6. Vierta agua limpia en el depósito y vacíelo. Repita este paso hasta que desaparezca cualquier tipo de olor.
7. Vuelva a montar la unidad y utilícela de forma normal.

Este proceso solo sirve para limpiar el depósito de agua.

No conecte el dispositivo durante este proceso.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible solución
La plancha de vapor no se calienta.	Compruebe que el enchufe está insertado correctamente. Compruebe la toma de corriente. Compruebe el botón de encendido, mantenga pulsado este botón táctil para encenderla.
El dispositivo no genera vapor.	Compruebe el nivel del agua y que el depósito de agua esté tapado correctamente. Presione el pulsador de vapor con más fuerza. Coja el dispositivo en posición vertical.
Gotea agua del depósito.	Asegúrese de que el nivel del agua no excede la marca MÁX. Asegúrese de que la tapa del orificio de llenado de agua está correctamente cerrada. Utilice siempre el dispositivo en posición vertical.
El producto emite humo y un zumbido.	Compruebe el nivel del agua y rellene el depósito.
No elimina las arrugas correctamente.	Sujete el dispositivo en posición vertical y tire cuidadosamente del tejido hacia abajo mientras plancha para obtener mejores resultados.
No estoy seguro de cuándo utilizar el cepillo para la ropa.	Para planchar tejidos delicados, como seda, y reducir el riesgo de manchar las prendas durante el proceso.
Los accesorios metálicos de las prendas se han descolorido.	No dirija el vapor directamente a los accesorios metálicos. Tenga cuidado y emita el vapor alrededor de los accesorios metálicos.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 05517

Producto: Fast&Furious 4020 Force

1400 W, 220-240 V, 50-60 Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Steam outlet
2. On/off touch button
3. ECO mode touch button
4. Steam touch button
5. Handle
6. Swivelling cord
7. Steam push button/push button lock
8. Removable water tank
9. Removable brush for clothes

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any of them are missing or not in good condition, please contact Cecotec's official Technical Support Service immediately.

Box contents

- Fast&Furious 4020 Force garment steamer
- 1 brush
- Instruction manual
- Remove any sticker or protective element from the steam outlet, main body, or cord.
- Unwind and straighten the cord.

Warning:

When operating the garment steamer for the first time, allow it to steam for a few minutes to remove any impurities and odours that might have been left from the manufacturing process.

3. PRODUCT ASSEMBLY

- Remove the water tank, open the filling-opening cap, and pour water up to the MAX mark. Close the filling-opening cap and refit the water tank.
- Introduce the clothes brush into the steam outlet and press until you hear a click, indicating that it is properly fixed. It can be attached either way.
- Connect the appliance to a power outlet and hold pressed the On/Off touch button to switch it on. The indicator light will flash for a few seconds, once it turns steady, the product is ready to be used.

Note:

Once the water tank is full and the appliance is on and plugged in, allow it to preheat for a few seconds.

- Do not exceed the MAX. mark when filling up the water tank.
- Do not use additives or add other liquids such as perfume, vinegar, starch, condensed water from dryers or air conditioning systems, or chemicals, as this may damage the garment steamer.
- This garment steamer is designed to operate under running tap water. However, to ensure optimal performance for longer, you can mix tap water with distilled water in a 1:1 ratio. If water in your area is very hard, the mixture of tap water and distilled water should be in a 1:2 ratio.

4. OPERATION

The garment steamer is easy to use and is perfect for removing creases from garments and curtains.

Note:

The garment steamer is designed to be used in an upright position on hanging garments. Ensure good ventilation behind the garment.

- To switch on the garment steamer, press and hold the touch power button for a few seconds.
- Press the steam push button to activate the desired steam ironing function. Press the ECO

push button to steam delicate clothes.

- Gently press the clothes brush against the garment to be steamed and move it up and down, especially focusing on creases.
- When using the garment steamer without the clothes brush, keep a distance of at least 5 cm between the steam outlet and the garment.
- Release the steam push button to stop the steaming function.
- Slide downward the steam push button lock to produce constant steam without having to press the push button.

Note:

It is suggested to use the clothes brush attachment when steaming delicate fabrics such as silk.

Warning:

The garment steamer generates steam at very high temperatures. Do not touch the steam outlet and make sure to hold the product in an upright position and facing outward.

Steaming curtains

- Once the curtain has been properly washed and dried, follow the below indications:
- Hang it in its correct position.
- Steam it in an upright position.
- Lightly stretch the curtain with one hand while steaming to help remove creases more easily.

Steaming upholstery

- The product can also be operated on upholstery, slip covers, cushions, etc.
- Keep the appliance in an upright position.
- Steam up and down, focusing on creases.

After each use

- Press the power touch button for 2 seconds approx. and unplug the power cord from the power supply. Allow the garment steamer to cool down completely.
- Empty the remaining water in the water tank. Be careful not to burn yourself!
- Stand the garment steamer on its base in an upright position and allow to cool down completely.

Tips

- It is suggested to iron or steam clothes on its inner side.
- Trousers may be ironed or steamed holding them by the ends.
- The garment steamer does not eliminate stains.
- Do not steam clothes while worn.

- The garment steamer can be used almost on any type of fabric: silk, jeans, cotton, polyester, or wool.
- Always check if the garment to be steamed has a label with instructions for ironing, and if it does, follow them

Auto power off

For safety reasons, the garment steamer turns automatically off after 8 minutes. The light indicator will start flashing.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the device from the power supply and allow it to cool down completely before cleaning.
- Remove the clothes brush from the steamer head and clean using a damp cloth.
- Do not use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.
- Do not put the garment steamer in water or any other liquid.
- Always empty the water tank after each use and rinse with clean water.
- Clean the housing with a damp cloth.
- Always ensure the steam outlet hole is clean, free from scaling, and not blocked. Use a toothpick to unclog it.
- Once the garment steamer is disconnected from the power outlet, cooled down, water is emptied and the device is clean, it is recommended to wrap the cord safely around the steamer to store it upright in a dry and safe place.

Cleaning water mineral deposits

To prevent minerals from building up or reduce them, follow the below recommendations:
If you do not use water with low dry residue, it is advisable to carry out this procedure once a month.

1. Make sure the appliance is unplugged and cooled down.
2. Mix 50% of descaling product and 50% low-mineral water.
3. Remove the water filling-opening cap and pour the mixture into the water tank. Replace the cap.
4. Allow it to take effect for 40 minutes and then empty the tank.
5. Clean the outer casing with a damp cloth.
6. Fill the tank with clean water, rinse, and empty. Repeat this step until any odour disappears.
7. Re-assemble the unit and use it normally.

This process only cleans the water tank.

Do not plug the device during this process.

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible solution
The steamer does not heat up.	Check main plug is inserted correctly. Check the power supply. Check the power button and hold it pressed to turn the appliance on.
The steamer does not produce steam.	Check the water level and the water tank inlet cover is properly covered. Press the steam push button harder. Hold the steamer in an upright position.
Water leaks from the water tank.	Make sure water does not exceed the MAX. mark. Make sure water tank inlet cover is properly closed. Always use the steamer in an upright position.
The steamer is producing smoke and a loud humming sound.	Check water level and refill the water tank.
The steamer does not remove creases correctly.	Hold the steamer in an upright position and stretch the fabric downward to ensure best results.
Unsure when to use the clothes brush.	When steaming delicate fabric, such as silk to reduce the risk of water dripping onto the garment while steaming.
Metal accessories on garment are discolouring.	Do not steam directly over the metal accessories. Use caution and steam around the metal accessories.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05517

Product: Fast&Furious 4020 Force

1400 W, 220-240 V, 50-60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or cells must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Sortie de vapeur
2. Bouton tactile de connexion
3. Bouton tactile mode Eco
4. Bouton tactile mode Vapeur
5. Poignée
6. Câble pivotant
7. Gâchette de commande vapeur/Sécurité de la gâchette
8. Réservoir d'eau amovible.
9. Brosse pour les vêtements les plus délicats

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Défroisseur Fast&Furious 4020 Force
- 1 brosse
- Manuel d'instructions
- Retirez tous les autocollants ou éléments de protection de la sortie de vapeur, de l'unité principale ou du câble.
- Déroulez et étirez le câble.

Avvertimento

Lorsque vous mettez le défroisseur en marche pour la première fois, laissez-le émettre de la vapeur pendant quelques minutes pour éliminer les impuretés et les mauvaises odeurs provoquées par le processus de fabrication.

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

- Extrayez le réservoir d'eau, ouvrez le couvercle du goulot de remplissage d'eau et versez de l'eau du robinet jusqu'à la marque « MAX ». Fermez le bouchon du goulot de remplissage et mettez de nouveau le réservoir d'eau en place.
- Insérez la brosse pour vêtements dans la sortie de vapeur et appuyez jusqu'à entendre un « clic » qui indique qu'elle est correctement placée. Elle peut être introduite dans les deux positions.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant et maintenez appuyé le bouton tactile de connexion pendant quelques secondes pour l'allumer. Le témoin lumineux clignote pendant quelques secondes, une fois qu'il est fixe, le produit est prêt à être utilisé.

Avvertimento

Une fois le réservoir d'eau rempli et l'appareil branché et allumé, laissez-le préchauffer pendant quelques secondes.

- Ne dépassez pas la marque « MAX » du réservoir d'eau lorsque vous le remplissez.
- N'utilisez pas d'additifs et n'ajoutez pas d'autres liquides comme du parfum, du vinaigre, de l'amidon, de l'eau condensée provenant de sèche-linge ou de systèmes de climatisation, ou des produits chimiques, car cela pourrait endommager le défroisseur.
- Ce défroisseur a été conçu pour fonctionner avec de l'eau courante du robinet. Toutefois, pour garantir un fonctionnement optimal pendant plus longtemps, vous pouvez mélanger l'eau du robinet avec de l'eau distillée en utilisant une proportion d'1:1. Si l'eau de votre région est très dure, le mélange d'eau du robinet et d'eau distillée doit être d'une proportion d'1:2.

4. FONCTIONNEMENT

Le défroisseur est facile à utiliser et élimine les plis des vêtements et les rideaux parfaitement.

Avvertimento

Le défroisseur est conçu pour être utilisé en position verticale pour repasser des vêtements pendus. Assurez-vous que le vêtement à repasser possède suffisamment de ventilation derrière.

- Pour allumer le défroisseur, maintenez appuyé le bouton tactile de connexion pendant

quelques secondes.

- Maintenez appuyée la gâchette de commande vapeur pour activer la fonction de repassage à la vapeur. Maintenez appuyé le bouton ECO pour repasser les vêtements les plus délicats.
- Faites pression avec la brosse pour vêtements contre le vêtement que vous souhaitez repasser et déplacez-la de haut en bas, en vous concentrant surtout sur les plis.
- Maintenez une distance de sécurité de 5 cm entre le défroisseur et le vêtement lorsque vous l'utilisez sans la brosse.
- Lâchez la gâchette de commande vapeur pour arrêter la fonction de repassage à la vapeur.
- Déplacez la sécurité de la gâchette vers le bas pour générer une vapeur constante sans besoin d'appuyer.

Avvertimento

Il est recommandé d'utiliser une brosse pour vêtements pour repasser les tissus délicats comme la soie.

Avvertimento

Le défroisseur génère une vapeur à température très élevée. Ne touchez pas la sortie de vapeur et assurez-vous de bien placer le produit en position verticale, dans le sens contraire au vôtre.

Repassage de rideaux

Une fois que le rideau est correctement lavé et séché, suivez les instructions ci-dessous :

- Suspendez-le.
- Repassez-le en position verticale.
- Étirez le rideau vers le bas légèrement avec une main pendant que vous repassez avec l'autre pour éliminer les plis plus facilement.

Repassage des tapisseries

- Le produit peut être utilisé aussi pour les tapisseries, les housses en silicone, les coussins, etc.
- Tenez le produit en position verticale.
- Repassez de haut en bas, en vous centrant sur les plis et les coutures.

Après chaque utilisation

- Appuyez sur le bouton tactile de connexion pendant 2 secondes et débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant. Attendez à ce que le défroisseur refroidisse par complet.
- Videz l'eau restante du réservoir d'eau. Faites attention à ne pas vous brûler !
- Appuyez le défroisseur sur sa base, en position verticale et laissez-le refroidir complètement avant de le ranger.

Conseils

- Il est recommandé de repasser quelques vêtements à l'envers.
- Vous pouvez repasser des pantalons en les tenant par le bas.
- Le défroisseur n'élimine pas les taches.
- Ne repassez jamais les vêtements tout en les portant.
- Le défroisseur peut être utilisé sur presque tout type de tissu, comme le soie, le jean, le coton, le polyester ou la laine.
- Assurez-vous toujours que le vêtement que vous allez repasser inclut une étiquette avec les instructions de repassage. Si elles sont incluses, suivez-les.

Auto-déconnexion

Pour des motifs de sécurité, le défroisseur s'éteint automatiquement après 8 minutes d'inactivité. Le témoin lumineux commencera à clignoter.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Retirez la brosse pour vêtements de la sortie vapeur et nettoyez-la avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de produits ni poudre abrasifs.
- Ne submergez pas le défroisseur vapeur vertical dans l'eau ni dans aucun liquide.
- Videz le réservoir d'eau et rincez-le avec de l'eau propre après chaque utilisation.
- Nettoyez les surfaces extérieures avec un chiffon humide.
- Assurez-vous que la sortie vapeur soit toujours propre, qu'il n'y a pas de calcaire et qu'elle ne soit pas bloquée. Utilisez un cure-dent pour la débloquer.
- Une fois que l'appareil est débranché de la prise de courant, qu'il a refroidi, que l'eau a été vidée et qu'il est propre, il est recommandé d'enrouler le câble de manière sécurisée autour du produit pour le ranger en position verticale dans un lieu sécurisé et sec.

Nettoyage des dépôts de minéraux du réservoir d'eau

Pour réduire l'accumulation des dépôts minéraux, vous pouvez suivre les recommandations suivantes.

Si vous n'utilisez pas de l'eau faiblement minéralisée, il est recommandé de réaliser ce processus une fois tous les mois.

1. Assurez-vous que l'appareil est débranché et qu'il a refroidi.
2. Mélangez 50 % de produit détartrant et 50 % d'eau faiblement minéralisée.
3. Enlevez le couvercle de l'entrée d'eau et versez avec attention la solution dans le réservoir d'eau. Remplacez le couvercle.
4. Laissez la solution pendant 40 minutes. Après ce temps, videz le réservoir.
5. Nettoyez le boîtier extérieur avec un chiffon humide.

6. Versez de l'eau propre dans le réservoir et videz-le. Répétez ce processus jusqu'à éliminer tout type d'odeur.
 7. Assemblez l'unité et utilisez-la comme d'habitude.
- Ce processus sert seulement à nettoyer le réservoir d'eau.
Ne connectez pas l'appareil pendant ce processus.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possible solution
Le défroisseur vapeur ne chauffe pas.	Vérifiez que la prise soit insérée correctement. Vérifiez la prise de courant. Vérifiez le bouton de connexion, maintenez appuyé ce bouton tactile pour l'allumer.
L'appareil ne génère pas de vapeur.	Vérifiez le niveau d'eau et que le réservoir d'eau soit bien fermé. Appuyez plus fort sur la gâchette de vapeur Prenez le produit en position verticale.
De l'eau goutte du réservoir d'eau.	Assurez-vous que le niveau d'eau n'excède pas la marque « MAX ». Assurez-vous que le couvercle du goulot de remplissage d'eau est fermé correctement. Utilisez toujours le produit en position verticale.
Le produit émet de la fumée et un bourdonnement.	Vérifiez le niveau d'eau et remplissez le réservoir d'eau.
Il n'élimine pas les plis.	Tenez bien l'appareil en position verticale et tirez avec son sur le tissu vers le bas pendant que vous passez le défroisseur pour obtenir de meilleurs résultats.
Vous ne savez pas si utiliser la brosse pour vêtements ou non.	Pour défroisser des tissus délicats comme la soie et pour réduire le risque de tacher les vêtements pendant le processus.
Les accessoires métalliques des vêtements sont décolorés.	Ne dirigez pas la vapeur directement vers les accessoires métalliques. Faites attention et vaporisez autour des accessoires métalliques.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 05517

Produit : Fast&Furious 4020 Force

1400 W, 220-240 V, 50-60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Dampfausgabe
2. Touch-Schalter
3. ECO-Berührungstaste
4. Dampfbügeleisen-Berührungstaste
5. Tragegriff
6. Schutz des Netzkabels
7. Dampf-Druckknopf/Schutz des Druckknopfs
8. Herausnehmbarer Wassertank
9. Pinsel für feine Kleidungsstücke.

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Fast&Furious 4020 Force Bügeleisen
- 1 Bürste
- Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie alle Aufkleber oder Schutzvorrichtungen von der Dampfaustrittsöffnung, dem Hauptgehäuse oder dem Kabel.
- Kabel auswickeln und ziehen.

Achtung:

Wenn das Bügeleisen zum ersten Mal in Betrieb genommen wird, lassen Sie es einige Minuten lang dampfen, um Verunreinigungen und schlechte Gerüche, die durch den Herstellungsprozess verursacht werden, zu beseitigen.

3. MONTAGE DES PRODUKTS

- Entfernen Sie den Tank, öffnen Sie den Deckel der Einfüllöffnung und füllen Sie Leitungswasser bis zur MAX-Marke ein. Schließen Sie den Deckel der Einfüllöffnung und setzen Sie den Wassertank wieder ein.
- Stecken Sie die Bürste für Kleidung auf dem Dampfauslass und drücken Sie, bis Sie ein Klick hören. Dies bedeutet, dass es richtig befestigt ist. Es gibt zwei Positionen möglich.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an und halten Sie die Einschalttaste einige Sekunden lang gedrückt, um das Gerät zu starten. Das Licht blinkt einige Sekunden lang, und sobald es nicht mehr blinkt und fest ist, ist das Produkt einsatzbereit.

Hinweis:

Sobald der Wassertank voll ist und das Gerät an das Stromnetz angeschlossen und eingeschaltet ist, lassen Sie es einige Sekunden lang vorheizen.

- Übersteigen Sie nicht die MAX-Markierung des Wassertanks, wenn Sie das Gerät einfüllen.
- Verwenden Sie keine Zusatzstoffe oder fügen Sie keine anderen Flüssigkeiten wie Parfüm, Essig, Stärke, Kondenswasser aus Trocknern oder Klimaanlage oder Chemikalien hinzu, da dies das Bügeleisen beschädigen kann.
- Dieses Bügeleisen ist für den Betrieb unter fließendem Leitungswasser ausgelegt. Um jedoch länger eine optimale Leistung zu gewährleisten, können Sie Leitungswasser mit destilliertem Wasser im Verhältnis 1:1 mischen. Wenn das Wasser in Ihrer Gegend sehr hart ist, sollte die Mischung aus Leitungswasser und destilliertem Wasser im Verhältnis 1:2 sein.

4. BEDIENUNG

Das Bügeleisen ist benutzerfreundlich und entfernt Falten und Knitter von Kleidungen oder Gardinen.

Hinweis:

Dieses Gerät wurde entworfen, um in einer vertikalen Position verwandt zu sein, so dass Sie gehängte Kleidungsstücke bügeln können. Stellen Sie sicher, dass das Kleidungsstück genug Luft auf der Rückseite hat.

- Um das vertikale Bügeleisen einzuschalten, halten Sie die Einschalttaste einige Sekunden lang gedrückt.
- Drücken Sie die Dampftaste, um die Dampfbügel funktion zu aktivieren. Drücken Sie die ECO-Taste, um empfindliche Kleidungsstücke zu bügeln.
- Drücken Sie die Bürste für Kleidungsstücke vorsichtig auf die Kleidung, die Sie bügeln möchten und bewegen Sie sie nach oben und nach unten, besonders auf Falten.
- Halten Sie einen Abstand von 5 cm zwischen dem Dampfbügeleisen und der Kleidung, wenn Sie ohne die Bürste bügeln.
- Lassen Sie den Dampfschalter los, um die Dampfbügel funktion zu halten.
- Bewegen Sie nach unten den Dampfschalter, um kontinuierlichen Dampf zu erzeugen, ohne drücken zu müssen.

Hinweis:

Es wird empfohlen, die Bürste für Kleidung zu verwenden, um feine Stoffe wie Seide zu bügeln.

Achtung:

Das Bügeleisen erzeugt Dampf mit einer sehr hohen Temperatur. Berühren Sie nicht den Dampfauslass. Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt vertikal und gegen Ihnen festhalten.

Bügeln von Gardinen

- Sobald der Vorhang richtig gewaschen und getrocknet ist, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:
- Hängen Sie sie auf.
- Bügeln Sie vertikal.
- Ziehen Sie aus der Gardine nach unten mit einer Hand, um Falten einfacher zu entfernen.

Bügeln von Polsterung

- Das Produkt kann auch für Polsterung, Überzüge, Kopfkissen, usw. verwendet sein.
- Halten Sie das Gerät vertikal fest.
- Bügeln Sie von oben nach unten auf Falten.

Nach jedem Gebrauch

- Drücken Sie die Berührungstaste ungefähr 2 Sekunden und trennen Sie die Verbindung vom Stromkabel aus der Steckdose. Warten Sie, bis das Bügeleisen vollständig abgekühlt ist.
- Entleeren Sie Restliches Wasser aus dem Wassertank. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen!
- Legen Sie die Platte aufrecht auf seiner Basis und lassen Sie sie richtig abkühlen, bevor Sie sie lagern.

Ratschläge/ Tipps

- Es wird empfohlen, bestimmte Kleidungsstücke innen zu bügeln.
- Man kann Hosen bügeln, indem man sie an der Unterseite der Hose halten.
- Das Dampfbügeleisen ist nicht dazu bestimmt, Flecke zu entfernen.
- Bügeln Sie nie Kleidungsstücke, die Sie tragen.
- Die Dampfbürste kann auf nahezu jedem Stoff verwendet werden, z. B. Seide, Jeans, Baumwolle, Polyester oder Wolle.
- Überprüfen Sie immer, ob das zu bügelnde Stück ein Etikett mit Bügelanweisungen enthält, und befolgen Sie diese, falls vorhanden.

Abschaltautomatik

Aus Sicherheitsgründen schaltet sich das Bügeleisen nach 8 Minuten automatisch ab. Das Licht beginnt zu blinken.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vor der Handhabung vollständig abkühlen.
- Entfernen Sie die Bürste für Kleidung aus dem Dampfauslass und reinigen Sie mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie nicht Schleifmittel in Pulver.
- Tauchen Sie das Bügeleisen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Entleeren Sie den Wassertank und reinigen Sie es mit sauberem Wasser nach jedem Gebrauch.
- Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Dampfauslass sauber ist, kein Kalk hat und nicht blockiert ist. Verwenden Sie einen Zahnstocher, um ihn zu entriegeln.
- Sobald das Gerät mit der Steckdose nicht verbunden ist, sich abgekühlt hat, kein Wasser enthält und sauber ist, es wird empfohlen, rollen Sie das Kabel um das Produkt, so dass Sie es vertikal, an einem sicheren und trockenen Ort lagern können.

Reinigung von Mineralien im Wassertank

Sie können die folgenden Empfehlungen befolgen, um die Ansammlung von Mineralablagerungen zu verringern.

Wenn Sie kein destilliertes Wasser verwenden, wird es empfohlen, diesen Vorgang einmal pro Monat durchzuführen.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und abgekühlt ist.
2. Mischen Sie eine Lösung aus 50 % Entkalkungsmittel und 50 % schwachen Mineralwasser.
3. Öffnen Sie die Einfüllöffnung und gießen Sie die Mischung in den Wassertank. Schließen Sie sie danach.

4. Lassen Sie ihn 40 Minuten stehen und leeren Sie den Tank nach dieser Zeit.
 5. Reinigen Sie das äußere Gehäuse mit einem feuchten Tuch.
 6. Gießen Sie Wasser in den Tank und entleeren Sie ihn danach. Wiederholen Sie diesen Schritt, bis der Geruch verschwunden ist.
 7. Bauen Sie das Gerät erneut zusammen und verwenden Sie es normalerweise.
- Dieser Vorgang dient nur für die Reinigung des Wassertanks.
Schließen Sie das Gerät während dieses Vorgangs nicht an.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Lösung
Das Dampfbügeleisen erwärmt sich nicht.	Überprüfen Sie, dass den Netzstecker richtig verbunden ist. Überprüfen Sie die Steckdose. Überprüfen Sie die Einschalttaste. Halten Sie diese Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
Das Gerät erzeugt kein Dampf.	Überprüfen Sie den Wasserstand und dass den Wassertank richtig gedeckt wurde. Drücken Sie den Dampfschalter härter. Halten Sie das Gerät vertikal fest.
Der Wassertank tröpfelt.	Stellen Sie sicher, dass den Wassertank die MAX-Markierung nicht übersteigt. Stellen Sie sicher, dass die Einfüllöffnung richtig geschlossen wurde. Halten Sie das Gerät immer vertikal fest.
Das Gerät raucht und brummt.	Überprüfen Sie den Wasserstand und füllen Sie den Wassertank ein.
Es entfernt nicht die Falten richtig.	Halten Sie das Gerät vertikal fest und ziehen Sie vorsichtig beim Bügeln nach unten, um bessere Ergebnisse zu erzielen.
Ich bin mir nicht sicher, wann ich die Bürste für Kleidung verwenden soll.	Für feine Stoffe zu Bügeln, wie z.B. Seide, und das Risiko verringern, dass die Kleidung während des Bügelns fleckig wird.
Die metallischen Zubehöre an den Kleidungsstücken sind verblasst.	Richten Sie keinen Dampf auf metallische Zubehöre. Seien Sie vorsichtig und geben Sie Dampf um Metallarmaturen herum ab.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 05517

Gerät: Fast&Furious 4020 Force

1400 W, 220-240 V, 50-60 Hz

*Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Uscita del vapore
2. Tasto touch di accensione
3. Tasto touch di modalità ECO
4. Tasto touch di modalità vapore
5. Manico
6. Cavo del cardine
7. Tasto vapore/sicurezza
8. Serbatoio d'acqua estraibile
9. Spazzola per capi delicati

Nota

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi manca o non è in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Ferro da stiro verticale Fast&Furious 4020 Force
- 1 spazzola
- Manuale di istruzioni
- Rimuovere qualsiasi etichetta o protezione dall'uscita del vapore, il corpo principale o il cavo.
- Srotolare e tendere il cavo.

Avvertenza

Una volta messo in funzione il ferro da stiro per la prima volta, lasciare che emetta vapore per alcuni minuti per eliminare impurità e cattivi odori provocati dal processo di fabbricazione.

3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

- Estrarre il serbatoio, aprire il tappo dell'apertura di riempimento e versare acqua fino al segno MAX. Chiudere il tappo dell'apertura di riempimento e rimontare il serbatoio d'acqua.
- Inserire la spazzola per indumenti nell'uscita del vapore e premere fino a sentire un clic che indicherà il suo corretto collocamento. È possibile introdurla nelle due posizioni.
- Collegare il dispositivo alla corrente e mantenere premuto il tasto touch di accensione per alcuni secondi prima di metterlo in funzione. L'indicatore luminoso lampeggerà per alcuni secondi; una volta fisso, il prodotto sarà pronto all'uso.

Avviso:

Dopo aver collegato, acceso e riempito il serbatoio d'acqua del dispositivo, lasciarlo preriscaldare per alcuni secondi.

- Nel riempire il serbatoio d'acqua, non eccedere il segno MAX.
- Non utilizzare additivi o aggiungere altri liquidi come profumi, aceto, amido, acqua di condensa di asciugatrici o impianti di aria condizionata o prodotti chimici, poiché potrebbero danneggiare il ferro.
- Questo ferro da stiro è progettato per funzionare con acqua corrente del rubinetto. Tuttavia, per garantire prestazioni ottimali più a lungo, è possibile miscelare l'acqua del rubinetto con l'acqua distillata in un rapporto di 1:1. Se l'acqua della propria zona è molto dura, l'acqua del rubinetto deve essere miscelata con acqua distillata in un rapporto di 1:2.

4. FUNZIONAMENTO

Il ferro da stiro verticale a vapore è facile da usare ed elimina perfettamente le pieghe su indumenti e tende.

Avviso:

Il dispositivo è stato progettato per essere utilizzato in verticale su indumenti appesi. Verificare che i capi da stirare dispongano di sufficiente ventilazione nella parte posteriore.

- Per accendere il ferro da stiro verticale, tenere premuto il pulsante di accensione per alcuni secondi.
- Premere il tasto del vapore per attivare la funzione di stiratura a vapore. Premere il tasto

ECO per stirare capi delicati.

- Premere la spazzola per indumenti sui capi da stirare e muoverla da sopra a sotto concentrandola specialmente sulle pieghe.
- Mantenere una distanza di 5 cm tra il ferro da stiro verticale a vapore e gli indumenti quando usato senza spazzola.
- Rilasciare il tasto del vapore per arrestare la funzione di stiratura a vapore.
- Muovere verso il basso il tasto di sicurezza del vapore per erogare vapore senza bisogno di premere.

Avviso:

Si consiglia l'uso della spazzola per indumenti per stirare tessuti delicati come la seta.

Avvertenza

Il ferro da stiro eroga vapore ad una temperatura molto alta. Non toccare l'uscita di vapore e verificare di usare il prodotto in posizione verticale e in senso inverso a sé stessi.

Stiratura di tende

- Una volta lavate e asciutte, seguire le indicazioni in merito alla stiratura di tende:
- Appendere la tenda.
- Stirare in posizione verticale.
- Tendere la tenda leggermente verso il basso con una mano mentre si stira per eliminare più facilmente le pieghe.

Stiratura di tappezzeria

- Il prodotto può essere utilizzato su tappezzeria, copri-divano, cuscini, ecc.
- Sostenere il dispositivo in posizione verticale.
- Stirare da sopra a sotto concentrandosi sulle pieghe.

Dopo ogni uso

- Premere il tasto touch di accensione per circa due secondi e scollegare il cavo di alimentazione dalla corrente. Lasciare raffreddare completamente il ferro da stiro.
- Svuotare l'acqua residua dall'interno del serbatoio. Prestare attenzione a non scottarsi.
- Collocare il ferro da stiro in posizione verticale sulla sua base e lasciarlo raffreddare completamente prima di riporlo.

Consigli

- Si consiglia di stirare alcuni capi dalla parte interna.
- È possibile stirare pantaloni sostenendoli dagli orli.
- Il ferro da stiro verticale non elimina le macchie.
- Non stirare vestiti che porti addosso.
- Il ferro da stiro verticale si può usare in quasi qualsiasi tipo di tessuto, come seta, jeans,

cotone, poliestere o lana.

- Verificare sempre che il capo da stirare includa un'etichetta con istruzioni per la stiratura. Seguire le istruzioni in caso l'includesse.

Spegnimento automatico

Per motivi di sicurezza il ferro si scollega automaticamente trascorsi 8 minuti. L'indicatore luminoso comincerà a lampeggiare.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il prodotto dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente prima di maneggiarlo.
- Rimuovere la spazzola per indumenti dall'uscita del vapore e pulirla con un panno umido.
- Non utilizzare prodotti abrasivi né corrosivi.
- Non sommergere il ferro in acqua o altri liquidi.
- Svuotare il serbatoio d'acqua e risciacquare con acqua pulita dopo ogni uso.
- Pulire le superfici esterne con un panno umido.
- Verificare che l'uscita del vapore sia pulita, non contenga calcare e non sia ostruita. Utilizzare uno stuzzicadenti per sbloccarla.
- Dopo che il dispositivo è stato scollegato, svuotato dell'acqua, lasciato raffreddare e pulito, si consiglia di avvolgerci il cavo intorno per riporlo in verticalmente in un luogo secco e sicuro.

Pulizia dei minerali nel serbatoio d'acqua

È possibile seguire i suggerimenti indicati per ridurre l'accumulo di deposito di minerali. Se non viene usata acqua con poco residuo fisso, si consiglia di effettuare questo procedimento una volta al mese.

1. Verificare che il dispositivo sia scollegato e raffreddato.
2. Mescolare una soluzione composta da un 50% di prodotto decalcificante e 50% d'acqua con poca mineralizzazione.
3. Rimuovere il coperchio dell'entrata d'acqua e versare con cura la soluzione all'interno del serbatoio d'acqua. Collocare di nuovo il coperchio.
4. Lasciare riposare 40 minuti e svuotare il serbatoio trascorso questo tempo.
5. Pulire la copertura esterna con un panno umido.
6. Versare acqua pulita nel serbatoio e svuotarlo. Ripetere questo passaggio fino a che scompaiano eventuali odori.
7. Montare di nuovo l'unità e utilizzarla normalmente.

Questo processo serve solamente per pulire il serbatoio d'acqua.

Non collegare il dispositivo durante questo processo.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile soluzione
Il ferro da stiro a vapore non si scalda.	Verificare che la presa sia inserita correttamente. Verificare la presa della corrente. Verificare il tasto di accensione touch e mantenerlo premuto per accendere il ferro da stiro.
Il dispositivo non eroga vapore.	Verificare il livello d'acqua e che il serbatoio d'acqua sia chiuso correttamente, Premere con forza il tasto del vapore. Sostenere il dispositivo in posizione verticale.
Il serbatoio perde acqua.	Verificare che il livello dell'acqua non superi l'indicatore di livello MAX. Verificare che il coperchio dell'orifizio di riempimento sia chiuso correttamente. Utilizzare sempre il dispositivo in posizione verticale.
Il prodotto emette fumo e un ronzio.	Controllare il livello d'acqua e riempire il serbatoio.
Non elimina correttamente le pieghe.	Sostenere il dispositivo in posizione verticale e tendere con cura il tessuto verso il basso durante la stiratura per ottenere migliori risultati.
Non so quando usare la spazzola per indumenti.	Per stirare tessuti delicati come la seta e ridurre la comparsa di macchie sui capi durante il processo.
Gli accessori metallici degli indumenti si sono decolorati.	Non utilizzare il ferro direttamente sugli accessori metallici. Prestare attenzione all'uso e rilasciare vapore attorno agli accessori metallici.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 05517

Prodotto: Fast&Furious 4020 Force

1400 W, 220-240 V, 50-60 Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Saída de vapor
2. Botão tátil de ligar
3. Botão tátil de modo ECO
4. Botão tátil de modo vapor
5. Pega
6. Cabo de alimentação giratório
7. Botão de vapor/seguro do botão
8. Depósito de água amovível
9. Escova para tecidos delicados

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Escova de engomar Fast&Furious 4020 Force
- 1 escova
- Este manual de instruções
- Remova qualquer autocolante ou elemento de proteção da saída do vapor, do corpo principal ou do cabo.
- Desenrole e estique o cabo.

Aviso:

Quando puser o ferro vertical em funcionamento pela primeira vez, deixe que emita vapor durante uns minutos para remover as impurezas e os maus odores causador pelo processo de fabricação.

3. MONTAGEM DO PRODUTO

- Retire o depósito, abra a tampa da abertura de enchimento e verta água da torneira até à marca "MÁX". Feche a tampa da abertura de enchimento e volte a montar o depósito de água.
- Insira a escova na saída de vapor e pressione até ouvir um clic, isto indicará que está correctamente posicionada. Pode ser introduzida nas duas posições.
- Conecte o aparelho à corrente eléctrica e mantenha pressionado o botão de ligar durante alguns segundos para o ativar. A luz piscará durante alguns segundos e, uma vez fixa, o produto está pronto para ser utilizado.

Aviso:

Quando o depósito de água estiver cheio e o dispositivo ligado à tomada, deixe-o pré-aquecer durante alguns segundos.

- Não exceda a marca "MÁX" ao encher o depósito de água.
- Não utilize aditivos ou adicione outros líquidos tais como perfume, vinagre, amido, água condensada de secadores ou sistemas de ar condicionado, ou produtos químicos, uma vez que isto pode danificar o ferro.
- Este ferro foi concebido para funcionar sob água corrente da torneira. Contudo, para garantir um desempenho ótimo durante mais tempo, pode-se misturar água da torneira com água destilada numa proporção de 1:1. Se a água na sua área for muito dura, a mistura de água da torneira e água destilada deve estar na proporção de 1:2.

4. FUNCIONAMENTO

A escova de engomar a vapor é fácil de usar e remove perfeitamente as rugas e vincos da roupa e das cortinas.

Aviso:

O dispositivo está desenhado para ser utilizado em roupa pendurada verticalmente. Certifique-se de que a peça de roupa a engomar tem suficiente ventilação atrás.

- Para ligar o ferro vertical, mantenha pressionado o botão de ligar/desligar por alguns

segundos.

- Pressione o botão de vapor para activar a função de engomagem a vapor. Pressione o botão ECO para engomar peças de roupa delicadas.
- Pressione cuidadosamente a escova sobre a peça de roupa que pretende engomar e desloque-a para cima e para baixo, concentrando-se especialmente nas rugas e vincos.
- Manter uma distância de 5 cm entre o dispositivo e a peça de vestuário quando a utilizar sem a escova.
- Pressione o botão de vapor para activar a função de engomagem a vapor.
- Mova para baixo o bloqueio do botão de vapor para gerar vapor constante sem ter que pressionar.

Aviso:

Recomenda-se a utilização da escova de roupa para engomar tecidos delicados como a seda.

Aviso:

O dispositivo gera vapor a uma temperatura muito elevada. Não toque na saída de vapor e certifique-se de segurar o produto na vertical e longe de si.

Engomagem de cortinas

Uma vez a cortina devidamente lavada e seca, siga as instruções abaixo:

- Pendure-a.
- Engome-a em posição vertical.
- Puxe a cortina ligeiramente para baixo com uma mão enquanto engomar para remover mais facilmente os vincos.

Engomagem de tapeçaria

- O produto também pode ser utilizado com tapeçaria, coberturas de sofás, almofadas, etc.
- Segure o dispositivo em posição vertical.
- Mova-se de cima para baixo, concentrando-se nas rugas e vincos.

Depois de cada uso

- Pressione o botão tático de ligar durante aproximadamente dois segundos e desligue o cabo de alimentação da tomada. Deixe que o dispositivo arrefeça completamente.
- Esvazie a água restante do depósito. Tenha cuidado para não se queimar!
- Coloque a escova de engomar em posição vertical sobre a base e deixe arrefecer completamente antes de a armazenar.

Conselhos

- É aconselhável engomar algumas peças de roupa pela parte interior.
- Pode engomar calças segurando-as pela parte da perna.
- O ferro vertical não elimina manchas.

- Nunca engome roupa enquanto estiver posta.
- O ferro vertical pode ser utilizado em quase qualquer tipo de tecido, como seda, jeans, algodão, poliéster ou lã.
- Sempre verifique se a peça da roupa a ser engomada inclui uma etiqueta com instruções para passar a ferro e, se tiver, siga-as.

Desligar automático

Por razões de segurança, a escova desliga-se automaticamente após 8 minutos. O indicador luminoso começará a piscar.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte o dispositivo da corrente elétrica e permita que arrefeça por completo antes de limpá-lo.
- Retire a escova da saída de vapor e limpe-a com um pano húmido.
- Não utilize produtos nem pós abrasivos.
- Não imerja o ferro em água ou outros líquidos.
- Esvazie o depósito de água e enxague-o com água limpa após cada utilização.
- Limpe as superfícies exterior com um pano húmido.
- Certifique-se sempre de que a saída de vapor está limpa, livre de calcário e não bloqueada. Utilize um palito para a desbloquear.
- Uma vez que o dispositivo esteja desligado da tomada, arrefecido, esvaziado de água e limpo, recomenda-se enrolar o cabo à volta do produto para o guardar em posição vertical num lugar seguro e seco.

Limpeza de minerais no depósito de água

Pode seguir as seguintes recomendações para reduzir a acumulação de minerais. Se não utilizar água de baixa mineralização, é recomendável realizar este procedimento uma vez por mês.

1. Certifique-se de que o dispositivo esteja desligado e que arrefeceu.
 2. Misture uma solução de 50% de produto descalcificante e 50% de água com baixa mineralização.
 3. Remova a tampa da entrada de água e verta com cuidado a solução dentro do depósito de água. Volte a colocar a tampa.
 4. Deixe repousar 40 minutos e esvazie o depósito uma vez passado este tempo.
 5. Lave o invólucro exterior com um pano húmido.
 6. Verta água limpa no depósito e esvazie-o. Repita este passo até qualquer tipo de odor desaparecer.
 7. Volte a montar a unidade e utilize-a de forma normal.
- Este processo serve apenas para limpar o depósito de água. Não conecte o dispositivo durante este processo.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível solução
O ferro de vapor não aquece.	Verifique se a ficha está inserida corretamente. Verifique a tomada de corrente elétrica. Verifique o botão de ligar/desligar, prima e mantenha premido este botão para o ligar.
O dispositivo não gera vapor.	Verifique o nível da água e se o depósito de água está devidamente fechado. Pressione o botão de vapor com mai força. Segure o dispositivo em posição vertical.
Goteja água do depósito.	Certifique-se de que o nível de água não excede a marca "MÁX". Certifique-se de que a tampa do orifício de enchimento de água está corretamente fechada. Utilize sempre o dispositivo em posição vertical.
O produto emite fumo e um zumbido.	Verifique o nível de água e encha o depósito.
Não elimina os vincos corretamente.	Mantenha o dispositivo na posição vertical e puxe cuidadosamente o tecido para baixo enquanto passa a ferro para obter os melhores resultados.
Não sabe quando deve usar a escova de roupa.	Para engomar tecidos delicados, como a seda, e reduzir o risco de manchar as peças de vestuário durante o processo.
Os acessórios metálicos das peças de vestuário perderam o brilho.	Não dirija o vapor diretamente para os acessórios metálicos. Tenha cuidado e emita vapor ao redor dos acessórios metálicos.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 05517
Produto: Fast&Furious 4020 Force
1400 W, 220-240 V, 50-60 Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

8. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detectar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Stoomuitlaat
2. Aan-knop met touchbediening
3. ECO-knop met touchbediening
4. Stoommodus-knop met touchbediening
5. Handgreep
6. Draaibare kabel
7. Stoomknop/knopvergrendeling
8. Afneembaar waterreservoir
9. Bostel voor delicate kledingstukken

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het toestel te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Verticaal strijkijzer Fast&Furious 4020 Force
- 1 Borstel
- Instructiehandleiding
- Verwijder eventuele stickers of beschermende elementen van de stoomuitlaat, het hoofdhuis of de kabel.
- Rol de kabel af en rek hem uit.

Waarschuwing:

Wanneer u het verticale stoomstrijkijzer voor het eerst gebruikt, laat het een paar minuten stoom afgeven om onzuiverheden en slechte geuren veroorzaakt door het productieproces te elimineren.

3. HET TOESTEL MONTEREN

- Verwijder het reservoir, open de dop van de vulopening en giet er kraanwater in tot aan de MAX-markering. Sluit de dop van de vulopening en plaats het waterreservoir terug.
- Steek de kledingborstel in de stoomuitgang en druk tot u een klik hoort, dit geeft aan dat de borstel op de juiste plaats zit. Het kan in beide posities worden ingevoerd.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact en houd de aan/uit-toets enkele seconden ingedrukt om het apparaat op te starten. Het lampje zal enkele seconden knipperen en zodra het continu blijft branden, is het product klaar voor gebruik.

Opmerking:

Zodra het waterreservoir vol is en het apparaat op het lichtnet is aangesloten en ingeschakeld, laat u het enkele seconden voorverwarmen.

- Overschrijd de MAX. markering op het waterreservoir niet bij het vullen van het apparaat.
- Gebruik geen additieven of andere vloeistoffen zoals parfum, azijn, stijfjel, gecondenseerd water van drogers of airconditioningsystemen, of chemicaliën, want dit kan het strijkijzer beschadigen.
- Dit strijkijzer is ontworpen om te werken onder stromend leidingwater. Om echter langer optimaal te presteren, kunt u leidingwater mengen met gedestilleerd water in een verhouding van 1:1. Als het water in uw omgeving erg hard is, moet het mengsel van leidingwater en gedestilleerd water in de verhouding 1:2 zijn.

4. WERKING

Het verticale stoomstrijkijzer is eenvoudig te gebruiken en verwijdert plooiën van kleding en gordijnen perfect.

Opmerking:

Het is ontworpen om rechtopstaand te worden gebruikt en om hangende kledingstukken te strijken. Zorg ervoor dat het te strijken kledingstuk voldoende ventilatie van achteren heeft.

- Om het verticale strijkijzer in te schakelen, houdt u de aan/uit-toets enkele seconden ingedrukt.

- Druk op de stoomknop om de stoomstrijk functie te activeren. Druk op de ECO-knop om delicate kledingstukken te strijken.
- Druk de kledingborstel voorzichtig op het kledingstuk dat u wilt strijken en beweeg het op en neer, waarbij u zich vooral richt op de plooiën.
- Houd een afstand van 5 cm aan tussen het verticale stoomstrijkijzer en het kledingstuk wanneer u het zonder de borstel gebruikt.
- Laat de stoomknop los om de stoomstrijk functie te stoppen.
- Beweeg de stoomknopvergrendeling naar beneden om constante stoom te genereren zonder te drukken.

Opmerking:

Het is aan te raden om de kledingborstel te gebruiken voor het strijken van delicate stoffen zoals zijde.

Waarschuwing:

Het strijkijzer genereert een zeer hoge temperatuur stoom. Raak de stoomuitlaat niet aan en zorg ervoor dat u het product rechtop en in de tegenovergestelde richting van u.

Gordijnen strijken

- Zodra het gordijn goed is gewassen en gedroogd, volgt u de onderstaande instructies:
- Hang hem op.
- Strijk het gordijn in verticale positie.
- Trek het gordijn met één hand iets naar beneden tijdens het strijken om de plooiën gemakkelijker te verwijderen.

Stoffering strijken

- Het product kan ook worden gebruikt met bekleding, stoelhozen, kussens, enz.
- Houd het apparaat rechtopstaand vast.
- Strijk van boven naar beneden, gericht op plooiën.

Na elk gebruik

- Druk de aan/uit-knop ongeveer twee seconden in en trek de stekker uit het stopcontact. Wacht tot het strijkijzer volledig is afgekoeld.
- Leeg het water uit het reservoir. Let op dat u zich niet verbrandt!
- Plaats het stoomstrijkijzer rechtop op de basis en laat hem afkoelen voordat u hem opbergt.

Aanbevelingen

- Het is raadzaam om wat kleding aan de binnenkant te strijken.
- U kunt een broek strijken door ze bij de onderkant van de broekspijpen vast te houden.
- De handstomer verwijdert geen vlekken.

- Strijk nooit kleding tijdens het dragen.
- Het verticale strijkijzer kan worden gebruikt op bijna elk type stof, zoals zijde, denim, katoen, polyester of wol.
- Controleer altijd of het item dat moet worden gestreken een label met strijkinstructies bevat en volg deze op.

Automatische uitschakeling

Om veiligheidsredenen wordt het strijkijzer na 8 minuten automatisch uitgeschakeld. Het indicatielampje zal gaan knipperen.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het toestel volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Haal de kledingborstel uit de stoomuitgang en maak hem schoon met een vochtige doek.
- Gebruik geen schurende producten of poeders.
- Dompel het strijkijzer niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Maak het waterreservoir leeg en spoel het na elk gebruik met schoon water.
- Reinig de buitenste oppervlakken met een vochtige doek.
- Zorg er altijd voor dat de stoomuitlaat schoon, vrij van kalk en niet verstopt is. Gebruik een tandenstoker om het te deblokken.
- Als het apparaat eenmaal uit het stopcontact is gehaald, is afgekoeld, van water is ontdaan en schoon is, wordt aanbevolen om het snoer stevig om het product heen te wikkelen om het recht op een veilige en droge plaats te kunnen opbergen.

Reiniging van mineralen in het waterreservoir

U kunt de volgende aanbevelingen volgen om de accumulatie van mineralen te verminderen. Als u geen water met een zwakke mineralisatie gebruikt, is het raadzaam om deze procedure één keer per maand uit te voeren.

1. Zorg ervoor dat het apparaat is losgekoppeld en is afgekoeld.
 2. Meng een oplossing van 50 % ontkalkend product en 50 % water met een zwakke mineralisatie.
 3. Verwijder het waterinlaatdeksel en giet de oplossing voorzichtig in het waterreservoir. Draai de dop opnieuw vast.
 4. Laat het 40 minuten staan en maak het reservoir na deze tijd leeg.
 5. Maak de behuizing schoon met een vochtige doek.
 6. Giet schoon water in de tank en leeg deze. Herhaal deze stap tot een eventuele geur verdwijnt.
 7. Zet het apparaat weer in elkaar en gebruik het zoals normaal.
- Dit proces dient alleen om het waterreservoir te reinigen.
Sluit het apparaat tijdens dit proces niet aan.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oplossing
Het stoomstrijkijzer warmt niet op.	Controleer of de stekker correct is geplaatst. Controleer het stopcontact. Controleer de aan/uit-knop, houd deze toets ingedrukt om hem aan te zetten.
Het apparaat genereert geen stoom.	Controleer het waterniveau en of het waterreservoir goed is afgedekt. Druk harder op de stoomknop. Houd het apparaat rechtop vast.
Er lekt water uit het apparaat.	Zorg ervoor dat het waterniveau de MAX-markering niet overschrijdt. Zorg ervoor dat de dop goed gesloten is. Gebruik het apparaat altijd rechtop.
Het product geeft rook en een buzz af.	Controleer het waterniveau en vul het waterreservoir.
Het verwijderd de plooiën niet goed.	Houd het apparaat rechtop en trek de stof voorzichtig naar beneden tijdens het strijken voor het beste resultaat.
Ik weet niet zeker wanneer ik de kledingborstel moet gebruiken.	Om delicate stoffen, zoals zijde, te strijken en het risico van vlekken op de kledingstukken tijdens het proces te verminderen.
De metalen accessoires op de kledingstukken zijn verkleurd.	Richt de stoom niet direct op de metalen accessoires. Wees voorzichtig en richt de stoom rondom de metalen accessoires

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 05517
Product: Fast&Furious 4020 Force
1400 W, 220-240 V, 50-60 Hz
Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.
Geproduceerd in China / Ontworpen in Spanje.

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren. Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veeleenvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Wyjście pary
2. Przycisk zasilania
3. Przycisk dotykowy trybu ECO
4. Przycisk dotykowy trybu pary
5. Uchwyt
6. Kabel obrotowy
7. Przycisk pary / blokada przycisku
8. Wyjmowany zbiornik na wodę
9. Szczotka do delikatnych ubrań

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich przedmiotów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość pudełka

- Żelazko pionowe Fast&Furious 4020 Force
- 1 szczoteczka
- Ta instrukcja obsługi
- Usuń naklejkę lub element ochronny z wylotu pary, korpusu lub kabla.
- Rozwiń i rozciągnij kabel.

Ostrzeżenie:

Kiedy uruchamiasz żelazko po raz pierwszy, pozwól mu parować przez kilka minut, aby usunąć zanieczyszczenia i nieprzyjemne zapachy spowodowane procesem produkcyjnym.

3. MONTAŻ PRODUKTU

- Wyciągnij zbiornik, otwórz pokrywę otworu wlewu i wlej wodę z kranu do znaku MAX. Zamknij pokrywę otworu do napełniania i włóż z powrotem zbiornik na wodę.
- Włóż szczotkę do ubrań do wylotu pary i naciskaj, aż usłyszysz kliknięcie, co oznacza, że została włożona prawidłowo. Można go wprowadzić w obu pozycjach.
- Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego i naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez kilka sekund, aby je włączyć. Kontrolka będzie migać przez kilka sekund, a gdy zacznie świecić, oznacza to, że produkt jest gotowy do użycia.

Ostrzeżenie:

Gdy zbiornik na wodę jest pełny, a urządzenie jest podłączone do gniazdka i włączone, pozwól mu się nagrzać przez kilka sekund.

- Nie przekraczaj znaku MAX. podczas uzupełniania zbiornika na wodę.
- Nie używaj dodatków ani innych płynów, takich jak perfumy, ocet, krochmal, skondensowana woda z suszarek lub systemów klimatyzacji ani chemikaliów, ponieważ może to uszkodzić żelazko.
- To żelazko zostało zaprojektowane do pracy z bieżącą wodą z kranu. Aby jednak zapewnić optymalną wydajność na dłuższą, możesz mieszać wodę z kranu z wodą destylowaną w stosunku 1:1. Jeśli woda w Twojej okolicy jest bardzo twarda, wodę z kranu należy wymieszać z wodą destylowaną w stosunku 1:2.

4. FUNKCJONOWANIE

Pionowe żelazko parowe jest łatwe w obsłudze i doskonale usuwa zagniecenia i zagięcia z ubrań i zaston.

Ostrzeżenie:

Przeznaczony jest do użytku w pozycji pionowej oraz do prasowania wiszących ubrań. Uwaga: jest przeznaczony do użytku w pozycji pionowej i do prasowania odzieży wiszącej.

- Aby włączyć żelazko pionowe, naciśnij i przytrzymaj przez kilka sekund przycisk zasilania.
- Naciśnij przycisk pary, aby włączyć funkcję prasowania parowego. Naciśnij przycisk ECO, aby prasować delikatne przedmioty.

- Delikatnie dociśnij szczoteczkę do rzeczy, którą chcesz wyprasować, i przesunij ją w górę i w dół, zwracając szczególną uwagę na zmarszczki i fałdy.
- Zachowaj odległość 5 cm między pionowym żelazkiem parowym a ubraniem, gdy używasz go bez szczotki.
- Zwolnij przycisk pary, aby zatrzymać funkcję prasowania parowego.
- Przesunij blokadę wyzwalacza pary, aby wytwarzać stałą parę bez naciskania.

Ostrzeżenie:

Używanie szczotki do ubrań jest zalecane do prasowania delikatnych tkanin, takich jak jedwab.

Ostrzeżenie:

Żelazko wytwarza parę o bardzo wysokiej temperaturze. Nie dotykaj wylotu pary i pamiętaj, aby trzymać produkt pionowo i z dala od siebie.

Prasowanie zaston

- Po prawidłowym umyciu i wysuszeniu zastony postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:
- Powieś to.
- Wyprasuj go pionowo.
- Lekko opuść zastonę jedną ręką podczas prasowania, aby łatwiej usunąć zagniecenia.

Prasowanie tapicerki

- Produkt można również stosować do tapicerki, pokrowców na fotele, poduszek itp.
- Trzymaj urządzenie w pozycji pionowej.
- Prasuj od góry do dołu, koncentrując się na zagięciach i zagłębieniach.

Po każdym użyciu

- Naciśnij przycisk dotykowy zasilania na około dwie sekundy i odłącz przewód zasilający od gniazda elektrycznego. Poczekać, aż żelazko całkowicie ostygnie.
- Spuść pozostałą wodę ze zbiornika. Uważaj, aby się nie poparzyć!
- Postaw żelazko pionowo na stojaku i pozwól mu całkowicie ostygnąć przed przechowywaniem.

Porady

- Zaleca się prasowanie niektórych części odzieży od wewnątrz.
- Możesz prasować spodnie trzymając je za nogi.
- Żelazko pionowe nie usuwa plam.
- Nigdy nie prasuj ubrań podczas ich noszenia.
- Żelazko pionowe może być używane do prawie każdego rodzaju tkaniny, takiej jak jedwab, dzins, bawełna, poliester lub wełna.
- Zawsze sprawdzaj, czy ubranie do prasowania ma metkę z instrukcjami prasowania, a jeśli tak, postępuj zgodnie z nimi.

Automatyczny wyłącznik

Ze względów bezpieczeństwa żelazko wyłącza się automatycznie po 8 minutach. Kontrolka zacznie migać.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed użyciem odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego i pozwól mu całkowicie ostygnąć.
- Wyjmij szczotkę do ubrań z wylotu pary i wyczyść ją wilgotną szmatką.
- Nie używaj produktów ściernych ani proszków.
- Nie zanurzaj żelazka w wodzie ani innych płynach.
- Opróżnij zbiornik na wodę i optucz go czystą wodą po każdym użyciu.
- Oczyszczyć powierzchnie zewnętrzne wilgotną szmatką.
- Zawsze upewnij się, że wylot pary jest czysty, wolny od kamienia i niezablokowany. Użyj wykałaczki, aby ją odblokować.
- Po odłączeniu urządzenia od gniazdka elektrycznego, ostygnięciu, opróżnieniu z wody i oczyszczeniu, zaleca się owinięcie przewodu wokół produktu w celu przechowywania w pozycji pionowej w bezpiecznym, suchym miejscu.

Czyszczenie minerałów w zbiorniku na wodę

Możesz postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami, aby zmniejszyć gromadzenie się minerałów.

Jeśli nie używasz wody o słabej mineralizacji, wskazane jest wykonanie tego zabiegu raz w miesiącu.

1. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone i ostygło.
 2. Zmieszać roztwór 50% środka odkamieniającego i 50% słabo zmineralizowanej wody.
 3. Zdejmij korek z wlewu wody i ostrożnie wlej roztwór do zbiornika wody. Załóż z powrotem pokrywkę.
 4. Odstawić na 40 minut i po tym czasie opróżnić zbiornik.
 5. Obudowę zewnętrzną należy czyścić wilgotną szmatką.
 6. Wlej czystą wodę do zbiornika i opróżnij go. Powtarzaj ten krok, aż zniknie jakikolwiek zapach.
 7. Ponownie zamontuj dysk i używaj go jak zwykle.
- Ten proces służy tylko do czyszczenia zbiornika wody.
Nie podłączaj urządzenia podczas tego procesu.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe rozwiązanie
Żelazko nie nagrzewa się.	Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona. Sprawdź gniazdko. Sprawdź przycisk zasilania, naciśnij i przytrzymaj ten przycisk dotykowy, aby go włączyć.
Urządzenie nie wytwarza pary.	Sprawdź poziom wody i czy zbiornik na wodę jest prawidłowo zakryty. Naciśnij mocniej przycisk pary. Trzymaj urządzenie w pozycji pionowej.
Woda kapie ze zbiornika.	Upewnij się, że poziom wody nie przekracza znaku MAX. Upewnij się, że korek wlewu wody jest prawidłowo zamknięty. Zawsze używaj urządzenia w pozycji pionowej.
Produkt emituje dym i buczenie.	Sprawdź poziom wody i napełnij zbiornik.
Nie usuwa prawidłowo zmarszczek.	Aby uzyskać najlepsze rezultaty, trzymaj urządzenie w pozycji pionowej i ostrożnie pociągnij materiał w dół podczas prasowania.
Nie jestem pewien, kiedy użyć szczotki do ubrań.	Do prasowania delikatnych tkanin, takich jak jedwab, i zmniejszania ryzyka poplamienia odzieży podczas procesu.
Metalowe dodatki odzieży odbarwiły się.	Nie kieruj pary bezpośrednio na metalowe akcesoria. Zachowaj ostrożność i paruj wokół metalowych akcesoriów.

7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 05517
Produkt: Fast&Furious 4020 Force
1400 W, 220-240 V, 50-60 Hz
Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu

poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami. Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tego podręcznika należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektryczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Vývod páry
2. Dotykové tlačítko zapnutí
3. Dotykové tlačítko programu ECO
4. Dotykové tlačítko programu páry
5. Rukojeť
6. Otáčivý kabel
7. Tlačítko pára / zámek tlačítka
8. Vydíratelná nádoba na vodu
9. Kartáč na jemné oděvy

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

Obsah krabice

- Vertikální žehlička Fast&Furious 4020 Vital
- 1 kartáč
- tento návod k použití
- Odstraňte všechny nálepky nebo ochranné prvky z výstupu páry, hlavního těla nebo kabelu.
- Rozmotejte a natáhněte kabel.

Upozornění:

Když žehličku poprvé uvedete do provozu, nechte ji několik minut napařit, abyste odstranili nečistoty a nepříjemný zápach způsobený výrobním procesem.

3. MONTÁŽ PRODUKTU

- Vytáhněte nádržku, otevřete kryt plnicího otvoru a nalijte vodu z kohoutku až po značku MAX. Zavřete kryt plnicího otvoru a vraťte nádržku na vodu zpět.
- Vložte kartáč na oblečení do výstupu páry a stiskněte, dokud neuslyšíte cvaknutí, což znamená, že je správně umístěn. Lze jej zadat na obou pozicích.
- Zapojte zařízení do elektrické zásuvky a stisknutím a podržením dotykového tlačítka napájení na několik sekund jej zapněte. Kontrolka bude několik sekund blikat a jakmile zůstane svítit, je produkt připraven k použití.

Upozornění:

Jakmile je nádrž na vodu plná a zařízení je připojeno k elektrické zásuvce a zapnuto, nechte jej několik sekund předehtát.

- Nepřekračujte značku MAX. při doplňování vodní nádrže.
- Nepoužívejte přísady ani nepřidávejte jiné tekutiny, jako je parfém, ocet, škrob, kondenzovaná voda ze sušiček nebo klimatizačních systémů nebo chemikálie, protože by to mohlo žehličku poškodit.
- Tato žehlička byla navržena pro práci s tekoucí vodou z vodovodu. Chcete-li však zajistit optimální výkon po delší dobu, můžete smíchat vodu z vodovodu s destilovanou vodou v poměru 1:1. Pokud je voda ve vaší oblasti velmi tvrdá, měla by být voda z vodovodu smíchána s destilovanou vodou v poměru 1:2.

4. FUNGOVÁNÍ

Vertikální napařovací žehlička se snadno používá a dokonale odstraňuje vrásky a záhyby z oblečení a záclon.

Upozornění:

Je určen k použití ve svislé poloze a k žehlení zavěšených oděvů. Ujistěte se, že oděv, který se má žehlit, má zezadu dostatečné větrání.

- Chcete-li zapnout vertikální žehličku, stiskněte a na několik sekund podržte dotykové tlačítko napájení.
- Stisknutím tlačítka páry aktivujete funkci žehlení v páře. Stisknutím tlačítka ECO vyžehlíte jemné oděvy.
- Jemně přitlačte kartáč na oděv na oděv, který chcete žehlit, a pohybujte jím nahoru a dolů, se zvláštním zaměřením na vrásky a záhyby.
- Při použití bez kartáče dodržujte vzdálenost 5 cm mezi vertikální napařovačkou a oděvem.
- Uvolněním tlačítka páry zastavíte funkci žehlení v páře.
- Zatlačte na západku tlačítka páry pro vytvoření konstantní páry bez stisknutí.

Upozornění:

Použití kartáče na prádlo se doporučuje pro žehlení jemných tkanin, jako je hedvábí.

Upozornění:

Žehlička vytváří páru o velmi vysoké teplotě. Nedotýkejte se vývodu páry a ujistěte se, že produkt držíte vzpřímeně a od sebe.

Žehlení záclon

- Jakmile je záclona řádně vypraná a vysušená, postupujte podle následujících pokynů:
- Pověste ji.
- Žehlete ji ve vertikální poloze.
- Jednou rukou lehce zatáhněte záclonu dolů a zároveň žehlte, abyste snadněji odstranili záhyby.

ŽEHLENÍ TAPICERIE

- Produkt lze použít také s čalouněním, potahy na křesla, polštáře atd.
- Držte zařízení ve svislé poloze.
- Žehlete shora dolů a zaměřte se zejména na vrásky a záhyby.

Po každém použití

- Stiskněte vypínač napájení přibližně na dvě sekundy a odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky. Počkejte, než žehlička zcela vychladne.
- Vypusťte zbývající vodu z nádrže. Nespalte se!
- Postavte žehličku vzpřímeně na její stojan a před uložením ji nechte zcela vychladnout.

Rady

- Doporučujeme některé oděvy žehlit z vnitřní strany.
- Je možné žehlit kalhoty zavěšené na nohavice.
- Vertikální žehlička neodstraňuje skvrny.
- Nikdy oděvy nežehlete, pokud je máte oblečené.
- Vertikální žehličku lze použít na téměř jakýkoli typ tkaniny, jako je hedvábí, džínovina, bavlna, polyester nebo vlna.
- Vždy zkontrolujte, zda je na žehleném oděvu uveden štítek s pokyny k žehlení, a pokud ano, postupujte podle nich.

Automatické vypnutí

Z bezpečnostních důvodů se žehlička automaticky vypne po 8 minutách. Světelný indikátor začne blikat.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před manipulací odpojte zařízení od elektrické zásuvky a nechtej je zcela vychladnout.
- Odstraňte kartáč na oblečení z výstupu páry a otřete jej vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte abrazivní přípravky ani prášky.
- Neponořujte ho do vody ani do jiných tekutin.
- Po každém použití vyprázdněte nádrž na vodu a vypláchněte ji čistou vodou.
- Povrch přístroje vyčistěte jemným vlhkým hadříkem.
- Vždy se ujistěte, že výstup páry je čistý, bez vápna a neblokováný. Odblokujte jej pomocí párátka.
- Jakmile je zařízení odpojeno od výstupu, ochladilo se, vyprázdnila vodu a je čisté, doporučuje se bezpečně převádět kabel kolem produktu, aby jej ušetřil svisle na bezpečném a suchém místě.

Čištění usazenin ve vodní nádrži

Chcete-li omezit hromadění minerálů, můžete postupovat podle níže uvedených doporučení. Pokud nepoužíváte vodu se slabou mineralizací, je vhodné tento postup provádět jednou za měsíc.

1. Ujistěte se, že je zařízení odpojeno a vychladlo.
 2. Smíchejte roztok 50% prostředku na odstraňování vodního kamene a 50% slabě mineralizované vody.
 3. Odstraňte uzávěr z přívodu vody a opatrně nalijte roztok do vodní nádržky. Znou zavřete víko.
 4. Odstraňte uzávěr z přívodu vody a opatrně nalijte roztok do vodní nádrže.
 5. Očistěte vnější plášť vlhkým hadříkem.
 6. Nalijte čistou vodu do nádrže a vyprázdněte ji. Opakujte tento postup, dokud nezmizí jakýkoli druh zápachu.
 7. Načíst jednotku a používat ji normálně.
- Načíst jednotku a používat ji normálně.
Přístroj během tohoto procesu nezapojujte.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná řešení
Žehlička se nenahřeje.	Zkontrolujte, jestli je kabel správně zapojen do sítě elektrické energie. Zkontrolujte stav zásuvky. Zkontrolujte tlačítko napájení, dlouhým stisknutím tohoto dotykového tlačítka jej zapněte.

Zařízení nevytváří páru.	Zkontrolujte hladinu vody a řádně uzavřete nádržku na vodu. Stiskněte tlačítko páry silněji. Držte zařízení ve svislé poloze.
Voda kape z nádrže.	Ujistěte se, že hladina naplněné vody nepřekračuje značku MAX. Ujistěte se, že je kryt plnicího otvoru správně uzavřen. Držte zařízení vždy ve svislé poloze.
Produkt vydává kouř a hučení.	Zkontrolujte hladinu vody a naplňte nádrž.
Správně nežehlí.	Chcete-li dosáhnout nejlepších výsledků, držte zařízení vzpřímeně a tkaninu opatrně stáhněte dolů a žehlete.
Nejsem si jistý, kdy použít kartáč na oblečení.	Vyžehlit jemné tkaniny, jako je hedvábí, a snížit riziko znečištění oděvů během procesu.
Kovová příslušenství na oděvech se odbarvila nebo poškodila.	Nesměrujte páru přímo na kovové příslušenství. Kolem kovového příslušenství buďte opatrní a pára.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 05517
 Produkt: Fast&Furious 4020 Force
 1400 W, 220-240 V, 50-60 Hz
 Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.
 Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku musíte baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

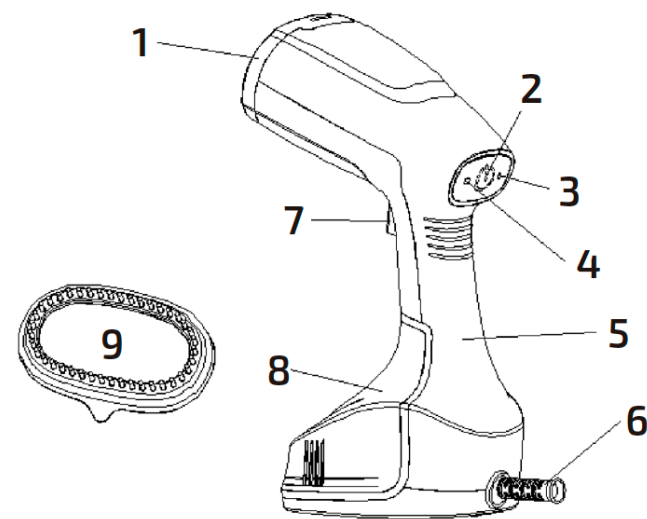


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA07220920